

修学旅行事前調査（ポルトガル語）

Questionário sobre o estado de saúde do aluno para a viagem de formatura

それぞれの問いに答え、（ ）月（ ）日までに、担任に提出して下さい。

Marque com um ○ os itens que correspondem ao problema que a criança possui e entregue ao professor até o dia () mês () .

年 série 組 sala 氏名 Nome

.	調 査 項 目 Itens da Pesquisa	備 考 Obs.
1	喘息・気管支炎などの発作がおきやすい。 Sofre de ataques de asma ou bronquite com frequência.	.
2	じんましんになりやすい。 Sofre de urticária com frequência.	.
3	夜尿のおそれがある。 Urina na cama à noite.	.
4	ねぼける癖がある。 Sofre de sonambulismo	.
5	トイレに起きる。 Acorda no meio da noite para ir ao banheiro.	回数 Quantas vezes?
6	夜、起こしてほしい時間 (特にある子) É preciso que o acorde de noite para ir ao banheiro.	何時頃 A que horas ?
7	薬によるアレルギーがある。 É alérgico a algum medicamento ?	薬品名 Nome do remédio
8	最近、医者にかかった病気、または、けががある。 Foi ao médico recentemente para se tratar de alguma doença ou tem um machucado .	いつ Quando ? 何で Por quê ?
9	今、体調が悪い。 Atualmente não está bem de saúde.	どこが Tipo da doença

10	薬を持参する。 Há necessidade de tomar algum medicamento.	.
11	知らせておきたいこと。心配なこと。 Escreva alguma observação em relação a saúde do aluno, se necessário.	.

緊 きん 急 きゅう 連 れん 絡 らく 先 さき	昼 Dia	第1連絡先名 1° Contato em caso de emergência Tel.	第2連絡先名 2° Contato Tel.
緊 きん 急 きゅう 連 れん 絡 らく 先 さき	夜 Noite	第1連絡先名 1° Contato em caso de emergência Tel.	第2連絡先名 2° Contato Tel.

喘息・熱のでやすい子、腹痛を起こしやすい子、乗り物酔いしやすい子は、薬をもたせてください。

No caso da criança possuir alguma doença crônica: asma, ter febre frequentemente, ter dor de barriga frequentemente, passar mal no ônibus (ou outros transportes), por favor faça com que leve um remédio.